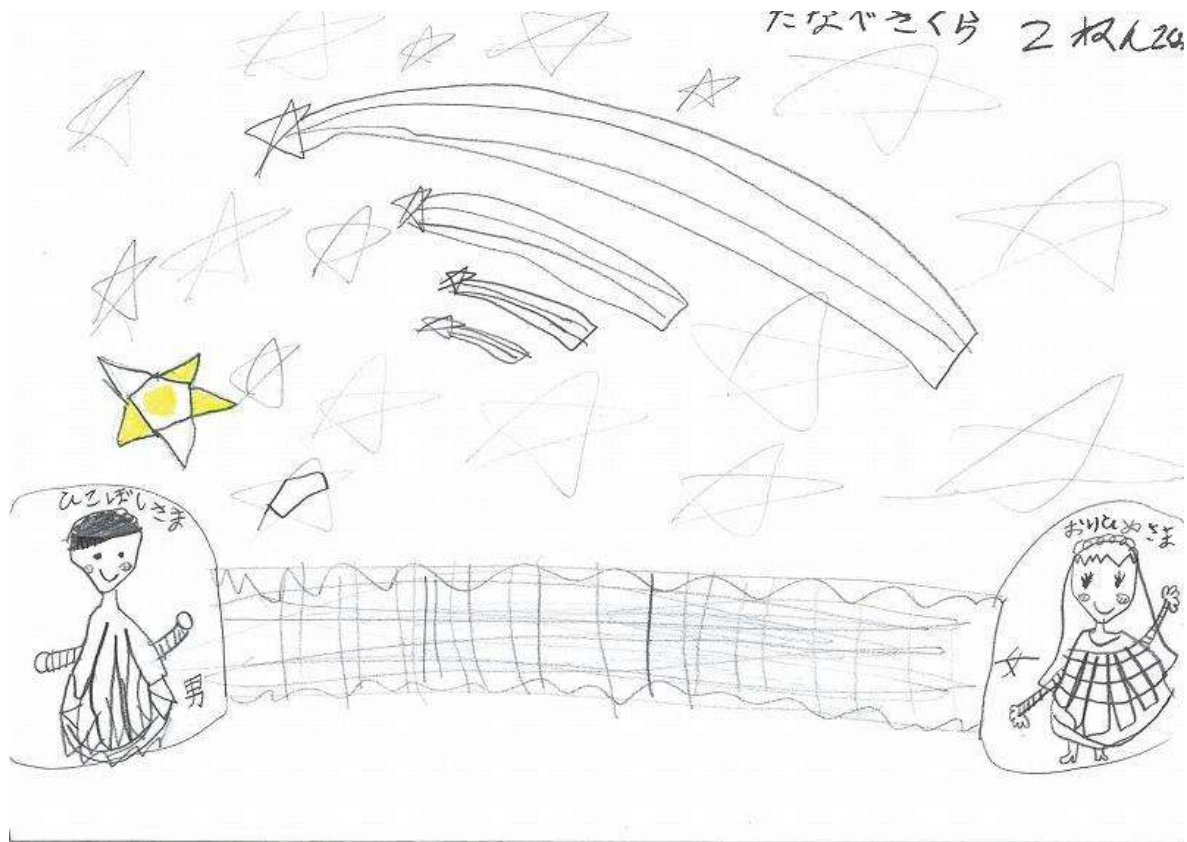


# JCB NEWS LETTER



ブリスベン日本クラブ会報

2015 年 (平成 27 年) 7 月号



2 年 2 組 田邊さくら

ブリスベン日本商工会議所からの寄付報告…2  
ジャパン・ウィーク餅つきのお手伝い募集…2  
野球「リアルワールドシリーズ」参加者募集…3  
JCB さぼーとリンクセミナー報告…4  
各種お知らせ・掲示板…5-8  
広告欄…9-11  
JCB 入会案内…12

## 表紙絵大募集！

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

## Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

**Office Address:** 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

**PO Box:** PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

**Phone:** (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

**Email:** jcbi@westnet.com.au

**Web:** <http://jc-b.com>

**Print Post Number (PP):** 424022 / 2021

## Office hours

火曜日 / 木曜日 9:00 – 17:00

月曜日/水曜日/金曜日 9:00 – 15:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休



事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡  
いただきますようお願いいたします。

## ブリスベン日本商工会議所からの寄付について

ブリスベン日本商工会議所から JCB 宛に贈られた\$9000 の寄付に対し、伊藤会長からお礼の言葉が述べられ、ブリスベン日本商工会議所 白石会頭と笑顔で握手が交わされました。



6月24日 商工会理事会にて

## ジャパン・ウィーク 餅つきのお手伝い募集



今年も日本国総領事館に依る『ジャパン・ウィーク』の一環で開催されている、「Japan Cultural Day」が8月16日(日)にマウント・クーサの植物園内、日本庭園にて行われます。

JCB と致しまして例年通り、餅つきの実演とお餅の試食会を担当致します。

就きましては同日以下要領にて餅つき、お餅の小分け作業、並びに来場者への試食提供を理事会メンバーと共にご協力頂ける JCB 会員の募集を致します。

日時:8月16日(日)

餅つき実演並びに試食提供:11:40, 12:10, 12:40 の3回試食を振舞います。

集合場所:マウント・クーサ植物園内日本庭園内の JCB テントに 10:00 集合をお願いします。(一部お手伝い頂ける方には、タリंगा JCB 事務所へ 8:30 集合して頂き、機材搬出作業のご協力をお願いする事になります。)

解散:14:00 頃

ご協力を頂く事:

JCB 事務所よりの餅つき機材搬入・搬入作業・餅つき:4名

餅小分け並びに来場者への試食提供係:8名(交代要員含)

申し込み締め切り日:8月7日(金)

参加希望は、お手数ですが、JCB 事務所か栗田 [mari4848@hotmail.com](mailto:mari4848@hotmail.com) 0402362281 まで連絡いただけるようにお願いします。

JCB 理事会





クイーンズランド州多文化週間イベント  
野球「リアル・ワールド・シリーズ」への参加について  
([www.qldmulticulturalweek.com.au/all-events/](http://www.qldmulticulturalweek.com.au/all-events/))



日時: 予選2015年8月29日(土)AM8:30~

決勝2015年8月30日(日)AM10:30~

場所: Pine Hills Lightning Baseball Club,

James Drydale Reserve Jinker Track, Bunya, QLD 4055

参加費等: 無料、用具貸与、揃いのシャツをプレゼント

主催: Brisbane Bandits([www.brisbanebandits.com.au](http://www.brisbanebandits.com.au))

ルール: 軟式よりソフトな球を使用。山なり送球で、速球禁止。

盗塁禁止。球場サイズはソフトボール程度。

1試合は5回終了か1時間で打ち切り。

参加チーム: 現在、中国、韓国、スウェーデン等の各国コミュニティに呼びかけており6から8チームを想定

参加申込み: 7月17日(金)までにブリスベン日本クラブ(JCB)まで。

[jcbi@westnet.com.au](mailto:jcbi@westnet.com.au)

\*野球未経験でも全く問題ありません。ソフトボールを楽しむ感覚で気軽に日本チームに参加してみませんか。チーム主体はJCBですが国籍、年齢、性別問いません。チーム名は「Samurai Spirits」です。

Queensland Multicultural Week  
Japan Team entering Baseball "Real World Series"  
([www.qldmulticulturalweek.com.au/all-events/](http://www.qldmulticulturalweek.com.au/all-events/))

Time: Qualifier games: 29th August (Sat) at 8:30 am

Grand Final : 30th August (Sun) at 10:30 am (or a bit later)

Venue: Pine Hills Lightning Baseball Club,

James Drydale Reserve Jinker Track, Bunya, QLD 4055

Fee: Free, all equipment and player shirts supplied

Organizer: Brisbane Bandits([www.brisbanebandits.com.au](http://www.brisbanebandits.com.au))

Rule: A soft rag ball. Slow pitch, no fast ball.

No base stealing. Smaller size of ballpark.

Whichever shorter of 5 innings or one hour.

Participating teams: Being asked to communities of China, Korea, Sweden etc. 6 to 8 teams in total.

Application: To Japan Club of Brisbane (JCB) by 17<sup>th</sup> July [jcbi@westnet.com.au](mailto:jcbi@westnet.com.au)

\* Experience of Baseball, Japanese nationality NOT required.

Our team named "Samurai Spirits" needs the players.



## BRISBANE BANDITS "REAL WORLD SERIES"

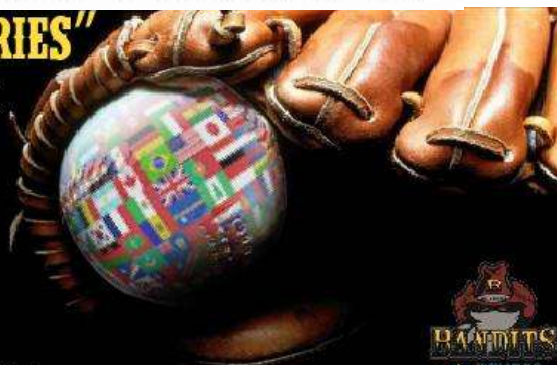
The Brisbane Bandits Professional Baseball proudly sponsored by Welldog, with funding provided by the Queensland Government Valuing Diversity Program, cordially invite your group to join us in our "REAL World Series"

This fantastic event played as a "Fast Fives" social game will be hosted during Queensland Multicultural Week 2015, this coming 29th and 30th of August at Pine Hills Lightning Baseball Club (James Drydale Reserve Jinker Track, Bunya Queensland 4055) at 8:30 am

Fast Five Social Baseball is specifically designed to cater for people of all ages and levels of experience who want to have a good time and be active in a non-competitive environment. All you need is: 8-10 players, a unique team name and a sense of fun. The tournament will culminate in a Grand Final to be played on August 30.

The winner and runner up will receive an award to be presented directly after the Grand Final

All equipment and player shirts will be supplied



Queensland  
Multicultural  
Week 2015



## 第一回さぼーとリンクセミナー報告

さぼーとリンク暮らしのセミナーが開かれました！



6月13日補習校で今年度第一回目のセミナーが行われ、約20名の参加者の方々が、QLD在住の獣医学博士水野哲男の興味深いお話に耳を傾けました。なかなか知ることのなかった野生動物の生態についてトリビア形式で説明してくださったり、国際的な動物の保護、特に捕鯨問題についての情報をわかりやすく教えてください、豪州で暮らす日本人にとっては本当にためになるお話でした。ご多忙の中講師をしてくださった水野氏、ご参加くださった方々、本当にありがとうございました。

さぼーとリンクでは皆様の日々の暮らしに活かせるようなセミナーを今後も企画したいと思っております。ご意見、ご感想等がございましたら、古野までお寄せ下さい。

[yuri.furuno@gmail.com](mailto:yuri.furuno@gmail.com) 次回のセミナーは9月を予定しております。

知っていますか？

A. コアラの妊娠期間は？

1、35日 2、70日 3、140日

B. コアラの袋の向きは？

1、上向き 2、後ろ向き 3、横向き



答え：A-1とB-2

# 大こうもりは人間に致死感染を起こすウイルスの宿主なので普通の人は絶対に触ってはいけません！



さぼーとリンクセミナー第二回目は9月5日(土)、補習校にて、City 桜クリニックのGPー吉田医師による「毎日の健康管理 {仮題}」を予定しています。詳しくは9月号にてお知らせします。



## 理事会便り

第2回(7月度)理事会開催予定日は7月10日ですので、今月の理事会便りはお休みとさせていただきます。

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

### 新入会員アップデート

7月現在



#### 【家族会員】

石田 圭吾 / 美紀子 -

ラージ 香織 Raceview

#### 【法人サポーター】

Ace Computer Systems OZ (日本語のパソコン販売・修理・レンタル)

代表者 櫻川 知樹

### JCB 今後の行事予定

8月16日(日) ジャパンウィーク 餅つき実演、試食会

8月29日(土) 予選, 30日(日) 決勝 野球「リアル・ワールド・シリーズ」参加

9月5日(土) 第二回さぼーとリンクセミナー



### 『お父さんの日本語教室』 "Japanese Class for Aussie Dads"

Let's enjoy interesting Japanese culture and language!

**Topic:** Various food in Japan (Izakaya no ryori)

**TIME:** 9:15 AM, Saturday, 25 July, 2015

Beginners Class 9:15 to 10:00AM

Chatting with tea and biscuits 10:00-10:30

Intermediate Class 10:30 to 11:15

\*Morning Tea will be served after Beginners class

**PLACE:** Indooroopilly State High, Classroom D1

**FEE:** \$ 2 (Cost for photocopying etc.)

日本の文化を再発見しよう!  
(日本の方も大歓迎です!)

トピック: 日本の食文化 (居酒屋の料理)

日時: 7月25日(土)

初級クラス 午前 9:15~10:00

お茶を飲みながら懇談 30分モーニングティーを提供。

中級クラス 10:30~11:15

場所: インドロピリー高校 D1教室 (補習校職員室)

費用: \$ 2 (テキスト用紙のコピー代など)

お問い合わせは、川口直樹まで 0481198363 37160394  
nick@florimuse.com.au

### ランケージ・エクスチェンジのお知らせ 毎月第3火曜日開催中! 7月21日(火)午後 6:00-8:00

会場: Place of Stones

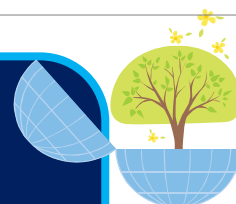
(<http://www.placeofstones.com.au/>, shop 4/ 86 Whitmore Street, Taringa (corner of Whitmore and Westerham Streets).

参加費: 無料 (食事、飲料などは自己負担またはテーブルシェア)

お問い合わせは、ブリスベン日本クラブの

Gagen Ray [ray\\_gagen@bigpond.com](mailto:ray_gagen@bigpond.com) または Gagen Michi [migagen@gmail.com](mailto:migagen@gmail.com) まで。

奮ってご参加下さい。



## 理事会

名誉会長	柳沢 陽子	在ブリスベン総領事
会長	伊藤 圭	商工会議所
副会長	西山 英征	
副会長	川口 直樹	補習校保護者会長
会計	日高 景之	
秘書	栗田 真里	
教育	三好 裕嗣	補習校運営委員長
教育	仲内 好広	補習校運営副委員長
秘書補佐/行事補佐	渋谷 祐一	
行事	ディクソン 良恵	
広報	白石 雅巳	商工会議所
法務顧問	加納 寛之	弁護士
監査	Rawsons 会計事務所	

今月の俳句コーナーはお休みです。

随時募集中！どしどしご投稿下さい。  
投稿先:ブリスベン日本クラブ事務所  
jcbi@westnet.com.au  
羽田 hadayuri@hotmail.com



## JCBゴルフ同好会の皆様

久しぶりにブリスベン G.C で、開催されます。  
当クラブは、オーストラリアで初めてオーガスタのグリーンを使用しています。  
この機会に是非チャレンジしてみてください。  
皆様のご参加をお待ちしております。

JCB 7月のゴルフ大会の要領を下記にご案内します。

日時：7月 19日(日) AM 7 時 20 分集合 (Am 7 時 40 分スタート)

コース BRISBANE Golf Club

TEL 3848-3158

プレー費： \$50(非メンバー)集合前にプロショップにてお支払い下さい。

参加費： \$ 15(プレー後幹事にお支払い下さい。)

電動カート(利用者のみ) 1台 \$ 28 (二人用)

競技方法: SINGLE STABLEFORD

定員: 24 名 (定員なり次第締め切ります)

ブリスベンメンバーの方の参加ご協力の程宜しくお願い致します。

参加ご希望の方は7月11日までに幹事の橋本迄ご返信下さい。

E-mail [taku.hashimoto@sekisuihouse.com.au](mailto:taku.hashimoto@sekisuihouse.com.au)

尚電動カートご利用の方は併せてご連絡ください。

今年初参加の方はオフィシャルハンディをお知らせ下さい。

又オフィシャルハンディの非取得者は事前に算出した HC を採用します。

JCB6 月例会 (Indooroopilly G.C) の成績結果は下記の通りです。

1 位 橋本 2 位 渡部 3 位 三笥

N.P RED NO4 渡部 RED NO8 橋本

GREEN NO2 橋本 GREEN NO 7 該当者なし

LD GREEN NO 4 森

## JCB ゴルフ同好会



\* 会報発行日の関係上申し込み期日のタイミングに合わない場合もございます。

JCB ゴルフ同好会の活躍にご興味のある方は世話役森

mrs\_golfbum@hotmail.com 迄御連絡下さい。



## 掲示板

みんなのけいばん

### 「みんなの掲示板」ご利用は簡単です！

会員の方ならどなたでも無料でご利用いただけます！ブリスベン日本クラブまでメールでお知らせ下さい。jcbi@westnet.com.au

【みんなの掲示板について】会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

## コーラス同好会からのお知らせ

7月の練習日は7月12日と26日になりました。

Japan Week 中の8月16日は Mt. Cootha で、ことしは尺八奏者の中島さんと、尺八とコーラスの共演があります。曲目は最終的にはまだ決定していませんが、「赤とんぼ」、「もみじ」など、皆さんも良くご存知の歌ばかりです。コーラスのメンバーばかりでなく、ぜひ一緒に歌ってみたい方はどなたでも歓迎です。7月12日、26日の練習日にはふるってご参加ください。詳細は下記にご連絡ください。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 /

email: yuri.furuno@gmail.com

ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031 /

email: 2014enju@gmail.com



## 草月いけばな いけばな展のお知らせ

You and your friends are invited to an ikebana exhibition, the Japanese art of flower arranging.

When : Saturday 29 and Sunday 30 August 2015  
10am to 4pm

Our Patron, Mr John Massy, will open the exhibition at 10.15am on Saturday 29 August.

Venue: Mt. Coot-tha Botanic Gardens Auditorium  
Mt. Coot-tha Road, Toowong, Brisbane.



Sogetsu Ikebana Queensland Inc.

website: [www.ikebanabrisbane.org.au](http://www.ikebanabrisbane.org.au)

facebook: [www.facebook.com/ikebanabrisbane](https://www.facebook.com/ikebanabrisbane)

Admission \$4

FREE ikebana demonstration  
10.30am daily

A guided tour of the exhibition  
11.30am and 2.30pm daily

Hands on ikebana class  
1.30pm daily { \$3 }

Coffee and tea for sale

Sale of ikebana related materials

For more information contact  
Sue - 3870 4930

## ブリスベン稲門会発足のご案内

学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）

↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じでしょうか？

「ブリスベン稲門会」としての正式登録も完了し、校旗もブリスベンに到着しました！不定期ではありますが、年に数回ブリスベンにて稲門会を開催しています。

社会人・学生問わず、今後更に幅広く輪を広げていきたいと思っていますので、以下メールアドレスまでお気軽にお問い合わせ頂けると幸いです。

窓口：鶴見

(メールアドレス：mtsurumi@itochu.com.au)





## 講演会「日・豪・米・中をめぐる新たな政治・経済関係の行方」

日時:2015年7月16日(木) PM5時30分～7時(開場5時)

場所:Brisbane Square Library 1F meeting room

266 George Street, Brisbane, QLD 4000

参加費:無料

\*終了後、懇親会@Communal Bar &amp; Eat House(会費目途 40\$, 学生無料)

主催:Australia-Japan Community Network (AJCN)

<http://jcnosydney.blogspot.com.au/>

協力:伊藤圭(ブリスベン日本クラブ会員)

申込み:申し込み無しでも参加いただけますが、前日までに連絡いただけますと人数把握ができ大変助かります。[kei503ito@gmail.com](mailto:kei503ito@gmail.com) 伊藤圭 宛て

内容:安倍首相の昨年7月の豪州議会演説および、今年4月の米国議会演説により、戦後70年を迎えた日本は、太平洋地域の平和な未来実現に向けステップを踏み出しました。台頭する中国の拡張主義に対して日米豪はアジア・太平洋の安定を維持するため新同盟時代に入っています。今回藤井氏を講師に招き、経済、国際政治、軍事を含む総合的視野から、新たなフェーズに入ったアジア・太平洋地域の環境についてお話しいただき、質疑応答を通じて各人の知見を広げていただく機会としていただければ幸いです。

講師紹介:藤井厳喜(ふじい・げんき)

国際政治学者・未来学者、拓殖大学日本文化研究所客員教授

1977年 早稲田大学政治経済学部政治学科卒業

クレアモント大学大学院政治学修士号を取得。ハーバード大学政治学部大学院にて政治学博士課程修了。ケンブリッジ・フォーキャスト・グループ・オブ・ジャパン代表取締役、呉竹会アジア・フォーラム代表幹事、日米保守会議理事兼事務局長。



最新刊『世界経済の支配構造が崩壊する～反グローバリズムで日本復活!』菅沼光弘先生との共著(ビジネス社)、『アングラマネー』(幻冬舎新書)、『米中新冷戦、どうする日本』日本人が知らないアメリカの本音』(PHP 研究所)、等、多数。

<https://twitter.com/GemkiFujii><http://www.gemki-fujii.com/blog>





**More About Webbshots Photography**  
I am a fine art lifestyle photographer serving clients throughout Brisbane.  
In addition to family portraits, I also offer maternity, newborn, and wedding photography.  
Ready To Book Your Session or Have Questions?  
Let's get together! Call (0401)448911 or email [webbshots@bigpond.com](mailto:webbshots@bigpond.com)  
to chat about dates, locations, and questions.  
Or use the contact form on my website:  
[www.webbshots.com.au](http://www.webbshots.com.au)

**FREE 8 x 12 PRINT**  
• WITH YOUR SESSION •

**Kimono-Ya**  
Phone: 0455-544-221  
E-mail: [kimonoya@bristbane@gmail.com](mailto:kimonoya@bristbane@gmail.com)  
Facebook: Kimonoya Brisbane



# CHERISH

Custom Family Portraits by Webbshots Photography



**Kimono-Ya**  
Is it possible to wear a beautiful kimono in Brisbane and have photos taken?  
A Kimono fitter is now available in Brisbane and learning up with Webbshots Photography!  
Coming of age photography - Graduation  
Family portraits - Pregnancy - Engagement - Weddings  
Kimono fitting classes also available (Brisbane, casual & formal occasions)  
Also available for school functions

**CHERISHED MOMENTS**  
Shy smiles. Tousled hair. Cheek kisses. Bear hugs. The reminders of love, laughter, and lives shared. Authentic stories of your family. These are the images I create. Timeless photos that you will be proud to display in your home as everyday, happy reminders of moments you will cherish forever. Let's capture your cherished moments together.

**きものや**  
ブリスベンでの着物姿をお手伝い致します。  
写真撮影、着付け、貸衣装、着付け教室(ブライドメイド コース等)  
学校行事等でのイベントに際して、ボランティアも承っております。  
Phone: 0455-544-221  
E-mail: [kimonoya@bristbane@gmail.com](mailto:kimonoya@bristbane@gmail.com)  
Facebook: Kimonoya Brisbane

# 整体

頭痛、肩こり、腰痛  
心身の不調、便秘  
慢性疲労  
悩んでいませんか？

初回\$10 割引

60分\$85、30分\$55 プライベート保険適用

お気軽にご相談ください 0432 154 158 田村

火、木 9AM-2PM 16 / 152 Musgrave Rd, Red Hill  
土 9AM-5PM (ブリスベン CBD より北に車で約 5 分)

月、水、金 14 Litchfield Ct, North Lakes  
9AM-7PM ブリスベン北部 Costco 近く

## 日本語での相談と心理カウンセリング

- ◇ 子供の学校や家庭での行動の悩み、家族などの人間関係を改善したい
- ◇ 最近、気分が落ち込んでいる、不安になっている、ストレスを抱えている
- ◇ 気分、不安を改善して仕事や学業のパフォーマンスを上げたい
- ◇ 自分の良さや目標を見つけたい



など色々なご相談を承っています。お気軽にメールか電話で連絡をください。家庭訪問も行っています。  
費用はお医者さん (GP等) から紹介状 (Mental Health Care Plan) を貰うと Medicare、OSHC、旅行保険が適用されます。※旅行保険は渡航前からの既存症状には保険がおりない場合があります。

瀧澤 悠 (Yu Takizawa)、心理士 (AHPRA: PSY0000974655) MAPS, M App Psych M Couns B Sc (Hons)  
電話: 0434 355 985 Email: [yu.psychologyservice@gmail.com](mailto:yu.psychologyservice@gmail.com) Homepage (英語): <http://visionpsychology.com/yu-takizawa/>  
住所: Providence House 341 Gregory Terrace Springhill QLD4000; Vision Psychology 3/1420 Logan road Mt Gravatt QLD4122





## 浄土宗・阿弥陀寺

Jodoshu Buddhist Community of Australia Inc

盂蘭盆会は8月9日、日曜日 10:00 am より行います。  
皆様のご参加をお待ちしております。

場所：35 Mc Cormack Ave, Ashgrove QLD 4060

Tel/ Fax : (07) 3366 3300

Email: jodoshu\_aust@yahoo.co.jp

### 広告料金のお知らせ

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)  
[jcbi@westnet.com.au](mailto:jcbi@westnet.com.au) (07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たした  
ものですが、JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責  
任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

#### JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$100.00
A4 1/2 サイズ	\$55.00
A4 1/3 サイズ	\$30.00

※年間(11 回分) 契約は 15%、半年(6 回分) 契約は  
10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は  
可。

✓お申込み、お問い合わせは JCB 事務所にお願いし  
ます。

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！

**A4O**  
All Around OZ Travel

**オールアラウンド  
オーゾートラベル**

<http://www.aaozt.com>

**お手軽！お得！敏速対応！**

プロモコード  
を入力して  
JCB 会員スペシャル  
(JCB201507)  
**5%OFF**



**HUCKLEBERRY  
AUSTRALIA**  
TRAVEL & EDUCATION SERVICE

<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30

**07-3221-0177**

メールなら  
[info@huckle-berry.com.au](mailto:info@huckle-berry.com.au)

格安航空券・JR パス・空港送迎・チャーターバス  
グループツアー企画・留学手配もお声かけください。





有名スーパーでおなじみの水をご家庭にもお届けします

オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

# refresh<sup>®</sup>

pure water

月額わずか

## \$21

15L ボトル 2本より

よりご利用頂けます

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！  
お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！

Refresh Waters Queensland Pty Ltd

suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130 担当須賀まで



ホット&コールド給水機  
常温&コールド給水機  
(レンタル)



常温設置型給水機 (買取)



人気商品



ココナッツウォーター 1L・500ML  
2ダースよりお届け

# Park Cullet Burger

JCB Member Receive 10% Discount

プリントアウトまたは、スマホ画面をお見せください

On Presentation of this Ad  
Valid until 31/03/2018. Terms and conditions apply.

120g 特大豚かつ使用!



Japanese Traditional  
Tonkatsu Sauce

\$7.95



Miso katsu Sauce  
(Sweet Sauce)

\$7.95



Tar Tar Sauce

\$7.95



豚かつ



Photos are for illustrative purposes only. This promotion is not valid with any other offer. MOS BURGER reserves the rights to change the terms and conditions without notice and to terminate any offers at the shop at any time.

Brisbane CBD Store T 07 3012 9989  
Shop B, 79 Adelaide Street, Brisbane, QLD 4000

Westfield Garden City Store T 07 3343 1074  
Shop 1374, Westfield Garden City, Upper Mt Gravatt, QLD 4122

Sunnybank Store T 07 3345 4567  
Shop 34, Sunnybank Plaza Shopping Centre, Sunnybank QLD 4109

Surfers Paradise Store T 07 5570 2228  
Shop T1.05A, Soul Retail, 4 The Esplanade, Surfers Paradise, QLD 4217

Australia Fair Store T 07 5528 5889  
Shop F015, Australia Fair Shopping Centre, 42 Marine Parade, Southport, QLD 4215

[www.mosburger.com.au](http://www.mosburger.com.au) <https://www.facebook.com/mosburger.aus>

**MOS BURGER**





FB: Nonbei Sake Bar & BBQ  
Web: [www.nonbei.com.au](http://www.nonbei.com.au)  
Add: 624 Ann St, F-Valley  
Ph: 3252-3275

## 焼肉&居酒屋「吞兵衛」 @ Fortitude Valley

日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！  
月替わりの裏メニューも充実！  
誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！  
誕生日パーティーは「吞兵衛」で決まり！  
元気いっぱいのスタッフがお待ちしております！



牛たん塩



和牛カルピ



サーモンサラダ



イクラぶっかけだし巻玉子





SHEER MAUVE PINK  
Winter 2014

※ すべて日本製プロダクト使用  
※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment  
※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF



HIROKI WATANABE M: 0404 274 303 [www.facebook.com/aquoliahair](http://www.facebook.com/aquoliahair) 481A Milton Rd. Auchenflower QLD

日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**  
— 詳しくは [www.sakura.net.au](http://www.sakura.net.au) —

## 電話一本で、全て解決!

- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送



お問合せは気軽に日本語で!!

日本語パソコン専門店



Computer Systems OZ

## Ace Computer Systems OZ

電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555  
[oz@ace-computer.net](mailto:oz@ace-computer.net) [www.ace-computer.net](http://www.ace-computer.net)



## ブリスベン日本クラブ(JCB) 2015年度会費

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会金	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 52	\$ 26	\$ 73	\$ 47	\$ 52
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 73	\$ 36	\$ 94	\$ 57	\$ 73
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 37	\$ 18	\$ 58	\$ 39	\$ 37
	一般会員 家族 65 歳以上が1人又は2人の場合	\$ 21	\$ 57 (65 歳以上 1 人) \$ 42 (同 2 人)	\$ 28 (同 1 人) \$ 21 (同 2 人)	\$ 78 (同 1 人) \$ 63 (同 2 人)	\$ 49 (同 1 人) \$ 42 (同 2 人)	\$ 57 (同 1 人) \$ 42 (同 2 人)
	学生会員	\$ 21	\$ 26	\$ 13	\$ 47	\$ 34	\$ 26
サポーター	種類	年間賛助費			更新時		
	法人	\$ 314			\$ 314		
	個人	\$ 21			更新なし		

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員(個人)において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員(家族)において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2015 年 4 月 1 日から 2016 年 3 月 31 日までとする。
- 会員における中途入会会費は 2015 年 10 月 1 日以降入会に適應する。

- ✓ 会報を Web 受信される方は年会費を\$5 引きします。
- ✓ 申込用紙は事務局までお問合せ下さい。

クレジットカードでお支払いの場合は、お支払い合計金額に2%の手数料が加算されます。予めご了承下さいようお願い申し上げます。

会費支払方法: 小切手、クレジットカード (Visa, Master Card, Bank Card)  
銀行振込みでもお支払いいただけます  
(事務局までお問い合わせ下さい)

小切手宛先: Japanese Club of Brisbane Inc.  
申込書小切手送付先: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

問合せ先: 月・水 9:00 – 15:00 / 火・木 9:00 – 17:00  
[Office] 17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068  
[Tel] (07) 3870 0360  
[Fax] (07) 3871 0316  
[Email] jcbi@westnet.com.au

News Letter お問い合わせ、  
ご要望、情報をお寄せ下さい。  
jcbi@westnet.com.au

【退会、変更の場合は必ずご連絡下さい。】